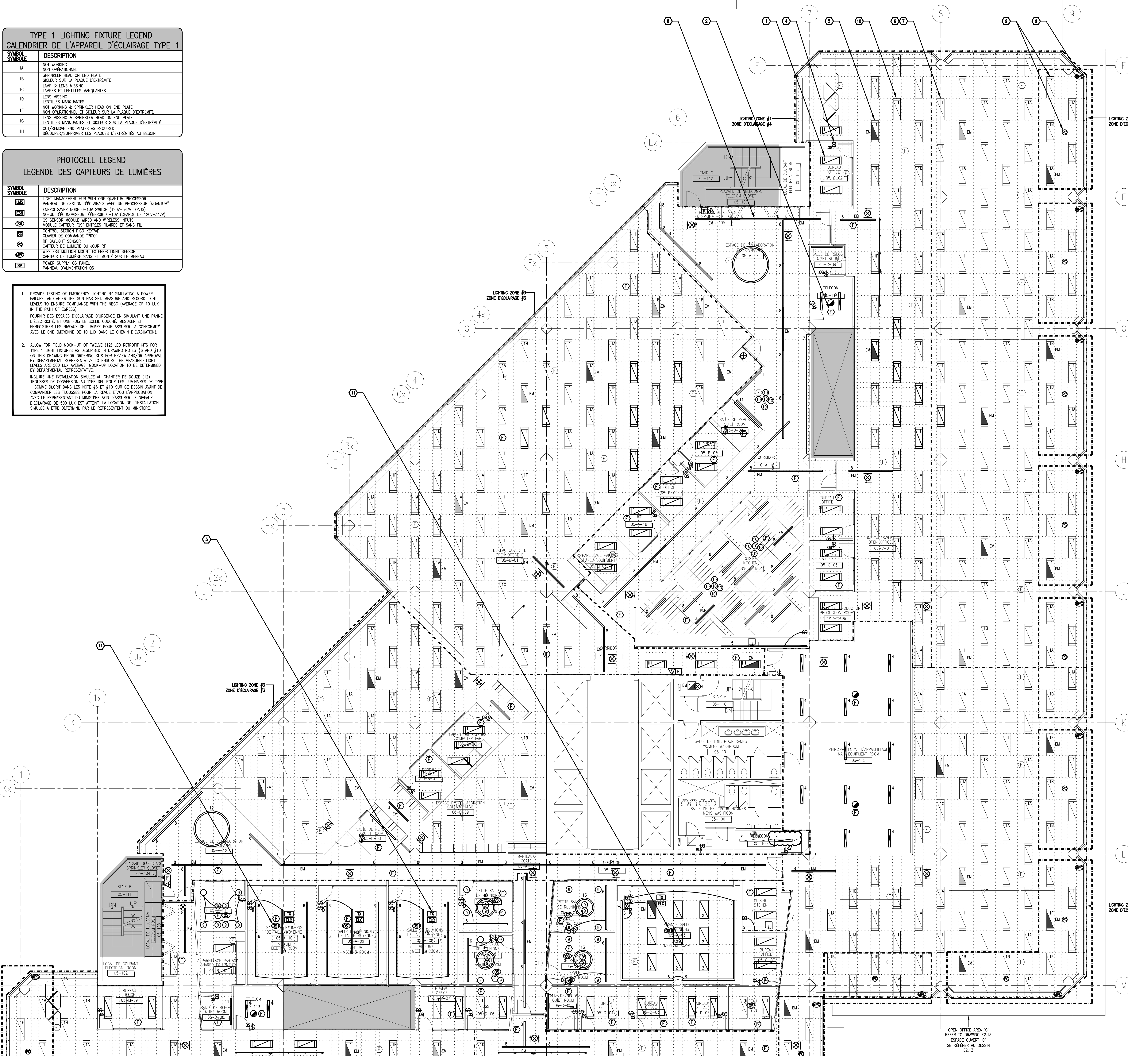


TYPE 1 LIGHTING FIXTURE LEGEND CALENDRIER DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE TYPE 1	
SYMBOL SYMBOLE	DESCRIPTION
1A	NOT WORKING NON OPÉRATIONNEL
1B	SPRINKLER HEAD ON END PLATE GICLIER SUR LA PLAQUE D'EXTREMITÉ
1C	LAMP & LENS MISSING LAMPES ET LENTILLES MANQUANTES
1D	LEDS MISSING LENTILLES MANQUANTES
1E	NOT WORKING & SPRINKLER HEAD ON END PLATE NON OPÉRATIONNEL ET GICLIER SUR LA PLAQUE D'EXTREMITÉ
1F	LENS MISSING & SPRINKLER HEAD ON END PLATE LENTILLES MANQUANTES ET GICLIER SUR LA PLAQUE D'EXTREMITÉ
1H	CUT/REMOVE END PLATES AS REQUIRED DÉCOUPER/SUPPRIMER LES PLAQUES D'EXTREMITÉS AU BESOIN

PHOTOCELL LEGEND LEGENDE DES CAPTEURS DE LUMIÈRES	
SYMBOL SYMBOLE	DESCRIPTION
100	LIGHT MANAGEMENT HUB WITH ONE QUANTUM PROCESSOR PANEAU DE GESTION D'ÉCLAIRAGE AVEC UN PROCESSEUR "QUANTUM"
105	ENERGY SAVING NOISE 0-10V SWITCH (120V-247V LOADS) NOUVEAU DISPOSITIF D'ÉNERGIE 0-10V (CHARGE DE 120V-247V)
106	05 SENSOR MODULE WIRELESS AND WIRELESS INPUTS MODULE CAPTEUR "05" ENTRAÎNÉS FILAIRES ET SANS FIL
107	CONTROL SWITCH PROX DETECT CLAVIER DE COMMANDE "PROX"
108	05 DAYLIGHT SENSOR CAPTEUR DE LUMIÈRE DU JOUR 05
109	WIRELESS WELCOM WARMUP LIGHT SENSOR CAPTEUR DE LUMIÈRE SANS FIL MONTÉ SUR LE MUR
110	POWER SUPPLY 05 PANEL PANEAU D'ALIMENTATION 05

1. PROVIDE TESTING OF EMERGENCY LIGHTING BY SIMULATING A POWER FAILURE, AND AFTER THE SUN HAS SET MEASURE AND RECORD LIGHT LEVELS TO ENSURE COMPLIANCE WITH THE MINIMUM ILLUMINANCE OF 10 LUX IN THE PATH OF EGRESS.  
FOURNIR DES ESSAIS D'ÉCLAIRAGE D'URGENCE EN SIMULANT UNE PANNÉE D'ÉLECTRICITÉ, ET UNE FOIS LE SOLEIL COUCHE, MESURER ET ENREGISTRER LES NIVEAUX DE LUMIÈRE POUR ASSURER LA CONFORMITÉ AVEC LE CNE (MINIMUM DE 10 LUX DANS LE CHEMIN D'ÉVACUATION).
2. ALLOW FOR FIELD WORK-UP OF TWELVE (12) LED RETROFIT KITS FOR TYPE 1 LIGHT FIXTURES AS DESCRIBED IN DRAWING NOTES #6 AND #10 ON THIS DRAWING. PROVIDE ORDERING KITS FOR REVIEW AND/OR APPROVAL BY DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE TO ENSURE THE REQUESTED LIGHT LEVELS ARE 500 LUX AVERAGE. WORK-UP LOCATION TO BE DETERMINED BY DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.  
INCLURE UNE INSTALLATION SIMULÉE AU CHANTIER DE DOUZE (12) TROUSSES DE CONVERSION AU TYPE DEL POUR TOUTES LES LUMIÈRES DE TYPE 1 COMME DÉCRIT DANS LES NOTE #6 ET #10 SUR CE DESSIN AVANT DE COMMANDER LES TROUSSES POUR LA RÉVÊTIR. L'APPROBATION AVEC LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE AFIN D'APPRÉHENDER LES NIVEAUX D'ÉCLAIRAGE DE 500 LUX EST ATTENDU. LA LOCATION DE L'INSTALLATION SIMULÉE À ÊTRE DÉTERMINÉE PAR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.



- DRAWING NOTES / NOTES DU DESSIN**
1. PROVIDE NEW OR RELOCATED LIGHT FIXTURE, TYPE AS INDICATED. REFERENCE LIGHT FIXTURE SCHEDULE DRAWING E1.1. TITRE: REMPLACER UN LUMINAIRE DU TYPE INDICÉ ET/OU EN FOURNIR UN NOUVEAU. SE RÉFÉRER À LA NOMENCLATURE DES LUMIÈRES DU DESSIN E1.1.
2. PROVIDE NEW AND/OR RELOCATED FIRE ALARM SPEAKER AS SHOWN. NEW SPEAKERS ARE TO MATCH EXISTING BASE BUILDING STANDARDS. CONNECT TO EXISTING FIRE ALARM CIRCUIT FEEDING THE AREA. TITRE: REMPLACER UN HAUT PARLEUR D'ALARME INCENDIE EXISTANT ET/OU EN FOURNIR UN NOUVEAU POUR CORRESPONDRE AUX EXISTANTS ET LE RACCORDER AU CIRCUIT EXISTANT D'ALARME INCENDIE, QUI ALIMENTE LA PRÉSENT ZONE.
3. PROVIDE STEP DOWN TRANSFORMER IN CEILING SPACE TO FEED 120V FIXTURES FROM 347V EMERGENCY LIGHTING CIRCUIT. PROVIDE NEW EMERGENCY LIGHTING CONTROL UNIT IN CEILING SPACE AS INDICATED. UPON LOSS OF NORMAL POWER, THE EMERGENCY RELAY WILL BYPASS THE EMERGENCY SWITCH AND FORCE THE EMERGENCY FIXTURE ON TO FULL BRIGHTNESS. TRANSFORMER AND EMERGENCY CONTROL UNIT SHALL BE LOCATED IN AN ACCESSIBLE LOCATION. REFER TO DETAIL 2 ON DRAWING E2.2. TITRE: FOURNIR UN TRANSFORMATEUR ABaisseur DE COURANT, DEVANT ALIMENTER LE LUMINAIRE DE 120 VOLTS ET CE, À PARTIR D'UN CIRCUIT D'ÉCLAIRAGE D'URGENCE DE 347 VOLTS. PRÉVOIR UN NOUVEAU ÉLÉMENT DE COMMANDE D'ÉCLAIRAGE D'URGENCE DANS L'ESPACE DU PLAFOND ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS. LORS D'UNE PERTE DE COURANT NORMAL, LE RELAY D'URGENCE DEVRA DÉPASSER LE GRAPHEUR ET FOURNIR L'ÉNERGIE. RÉFÉRER AU LUMINAIRE D'URGENCE POUR OÙL ADOPTE SON MODE D'ÉCLAIRAGE DE PLÉINE INTENSITÉ. SE RÉFÉRER AU DETAIL 2 SUR DESSIN E2.2.
4. TYPICAL FOR OCCUPANCY SENSOR TYPE OS. PROVIDE NEW DUAL TECHNOLOGY WALL AND/OR CEILING MOUNTED OCCUPANCY SENSOR AS INDICATED. CONNECT TO INDICATED CIRCUIT. TITRE: TYPIQUE POUR LES COMMANDEURS DE DÉTECTEUR DE PRÉSENCE DU TYPE OS. PRÉVOIR UN NOUVEAU COMMANDEUR DE DÉTECTEUR DE PRÉSENCE, DE MONTAGE MURALE ET/OU PLAFOND ET À DOUBLE TECHNOLOGIE ET CE, SELON LES INDICATIONS. RACCORDER AUX CIRCUITS INDICÉS.
5. TYPICAL FOR EXISTING LIGHT FIXTURE TO NEAREST 347V EMERGENCY CIRCUIT, FROM REMOVED EMERGENCY LIGHT FIXTURE. TITRE: RACCORDER LE LUMINAIRE EXISTANT AU CIRCUIT D'URGENCE EXISTANT LE PLUS RAPPROCHÉ DE 347 VOLTS, QUI SERVAIT LES LUMIÈRES DÉLÉVÉES.
6. TYPICAL FOR DAYLIGHT HARVESTING LIGHT FIXTURES. PROVIDE NEW LED RETROFIT KIT FOR ALL TYPE 1, 1A, 1B, 1C, 1D, 1E, 1F, 1G, 1H AND 1I LIGHT FIXTURES. RETROFIT KIT TO INCLUDE TWO (2) 1200mm LED LAMPS AND ONE (1) TYPE C HIGH-EFFICIENCY LED DRIVER. PROVIDE NEW LAMP SOCKETS AS REQUIRED. RETROFIT KIT SPECIFICATION AS FOLLOWS:  
- INPUT VOLTAGE: 347V, 60Hz  
- SYSTEM DELIVERED LUMENS: 3,600 LUMENS  
- INPUT POWER: 44 WATTS  
- COLOUR TEMPERATURE: 4000K  
- 0-10V DIMMING - CONTINUOUS DIMMING TO 5%  
- EFFICACY: 102LPW AT SOURCE LEVEL  
- CRI: 80  
- L70 AT 50,000 HOURS  
- B-PIN LED LAMPS  
- BEAM ANGLE: 27°  
- DESIGNED FOR INDOOR USE AND DAMP LOCATIONS.  
TITRE: TYPIQUE AUX LUMIÈRES ASSOCIÉES AU SYSTÈME D'EXPLOITATION DE LA LUMIÈRE DU JOUR. FOURNIR UNE NOUVELLE TROUSSE DE CONVERSION AU TYPE DEL POUR TOUTES LES LUMIÈRES DU TYPE 1, 1A, 1B, 1C, 1D, 1E, 1F, 1G ET 1H. LA TROUSSE DOIT INCLURE DEUX (2) LAMPES DE TYPE DEL ET UN (1) PILOTE DE DEL À HAUTE EFFICACITÉ DE TYPE C. FOURNIR DE NOUVELLES DOUILLES POUR LES LAMPES AU BESOIN. LES SPÉCIFICATIONS SUR LA TROUSSE DE CONVERSION DOIVENT ÊTRE COMME SUIVANT:  
- ENTRÉE PRIMAIRE: 347 VOLTS, 60 Hz  
- LUMENS DÉLIVRÉS PAR LE SYSTÈME: 3,600 LUMENS  
- PUISSANCE D'ENTRÉE: 44 WATTS  
- TEMPÉRATURE DE COULEUR: 4000K  
- 0-10V GRADATION - GRADATION CONTINUE À 5%  
- EFFICACITÉ: 102LPW AU NIVEAU DE LA SOURCE  
- CRI: 80  
- L70 À 50,000 HEURES  
- LAMPES DEL À DEUX MARCHONS  
- ANGLE DE FASCICUL: 27°  
- CONÇUES POUR INTÉRIEUR ET LES ENVOIEMENT HUMIDES.
7. TYPICAL. REPLACE EXISTING LENSES FOR ALL EXISTING AND NEW TYPE-1 LIGHT FIXTURE THROUGHOUT THE FLOOR WITH NEW 112 PRIMACY. NOTE: LENSES, ALL LENSES AND LIGHT FIXTURES TO BE CLEANED PRIOR INSTALLATION. TITRE: REMPLACER LES LENTILLES EXISTANTES POUR TOUTES LES LUMIÈRES DU TYPE-1 DANS TOUT L'ESPACE DU PLANCHER AVEC DE NOUVELLES LENTILLES K12 PRIMACY. TOUTES LES LENTILLES ET LES LUMIÈRES DOIVENT ÊTRE NETTOYÉES AVANT L'INSTALLATION.
8. TYPICAL. PROVIDE STEP DOWN TRANSFORMER IN CEILING SPACE TO FEED ALL 120V FIXTURES LOCATED IN OPEN AREAS AND CORRIDOR FROM 347V MASTER LOW VOLTAGE SWITCH. TRANSFORMER SPECIFICATIONS SHALL BE AS FOLLOWS:  
- PRIMARY/INPUT: 347V, 60Hz  
- SECONDARY/OUTPUT: 120V, 125W  
- LOAD REGULATION: 7.25% TYP.  
- EFFICIENCY: 87.5% TYP. AT 347V, 125W LOAD  
- CSA - CLASS 105°C INSULATION  
TITRE: PRÉVOIR UN TRANSFORMATEUR ABaisseur DE TENSION DANS L'ESPACE DU PLAFOND, DEVANT ALIMENTER LE LUMINAIRE DE 120 VOLTS SITUÉ DANS LES ESPACES OUVERTS ET CORRIDORS ET CE, À PARTIR D'UN CIRCUIT D'ÉCLAIRAGE D'URGENCE DE 347 VOLTS. LES SPÉCIFICATIONS SUR LE TRANSFORMATEUR DEVONT ÊTRE COMME SUIVANT:  
- ENTRÉE PRIMAIRE: 347 VOLTS, 60 Hz  
- SORTIE SECONDAIRE: 120 VOLTS, 125 W  
- RÉGULATION DE LA CHARGE: 7.25 % (VALEUR TYPIQUE)  
- EFFICACITÉ: 87,5 % (VALEUR TYPIQUE), FONCTION D'UNE TENSION D'ENTRÉE DE 347 VOLTS ET D'UNE CHARGE DE 125 W  
- CLASSE DE CLASSIFICATION 105 °C DE LA CSA.
9. PROVIDE NEW CONTROL SYSTEM TO CONTROL DAYLIGHT HARVESTING ZONES SHOWN ON DRAWING E2.3 AND E2.4. PROVIDE ALL REQUIRED HARDWARE AND ACCESSORIES TO PERFORM A FULLY FUNCTIONAL SYSTEM. NEW DAYLIGHT HARVESTING CONTROL SYSTEM SHALL BE A STANALONE SYSTEM. REFERENCE WIRING DIAGRAM ON DRAWING E2.13. PROVIDE PROGRAMMING AND CONTROL SYSTEM AND ALLOW FOR START TRAINING. THE CONTROL SYSTEM SHALL OPERATE AS FOLLOWS:  
1. LIGHTING CONTROL: LIGHTS WILL AUTOMATICALLY ADJUST TO HARVEST DAYLIGHT, WHEN MAXIMUM DAYLIGHTING IS ACHIEVED, THE LIGHTS WILL DIM DOWN TO LOW END.  
FOURNIR UN NOUVEAU SYSTÈME DE CONTRÔLE POUR CONTRÔLER LES ZONES DU SYSTÈME D'EXPLOITATION DU JOUR INDICÉ AUX DESSINS E2.3 ET E2.4. FOURNIR TOUTES LES ACCESSOIRES ET MATÉRIELS REQUIS POUR RÉALISER UN SYSTÈME ENTièrement FONCTIONNEL. LE NOUVEAU SYSTÈME DE COMMANDE D'ÉCLAIRAGE POUR LES LUMIÈRES ASSOCIÉES AU SYSTÈME D'EXPLOITATION DE LA LUMIÈRE DU JOUR EST UN SYSTÈME AUTONOME. RÉFÉRER AU SCHEMA DE CÂBLAGE AU DESSIN E2.13. FOURNIR LA PROGRAMMATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE ET PERMETTRE LA FORMATION DU SYSTÈME AU PERSONNEL. LE SYSTÈME DE CONTRÔLE DOIT OPÉRER COMME SUIVANT:  
1. CONTRÔLE D'ÉCLAIRAGE: LES LUMIÈRES VONT SAUSSER AUTOMATIQUement À L'HEURE DE LA RECULTE. L'ÉCLAIRAGE NATUREL, MAXIMUM, EST ATTENDU, LES LUMIÈRES DEVONT DÉGRADER JUSQU'AU MINIMUM.
10. TYPICAL FOR NON DAYLIGHT HARVESTING LIGHT FIXTURES. PROVIDE NEW LED RETROFIT KIT FOR ALL TYPE 1, 1A, 1B, 1C, 1D, 1E, 1F, 1G, 1H AND 1I LIGHT FIXTURES. RETROFIT KIT TO INCLUDE TWO (2) 1200mm LED LAMPS AND ONE (1) TYPE C HIGH-EFFICIENCY LED DRIVER. PROVIDE NEW LAMP SOCKETS AS REQUIRED. RETROFIT KIT SPECIFICATION AS FOLLOWS:  
- INPUT VOLTAGE: 347V, 60Hz  
- SYSTEM DELIVERED LUMENS: 3,600 LUMENS  
- INPUT POWER: 44 WATTS  
- COLOUR TEMPERATURE: 4000K  
- EFFICACY: 102LPW AT SOURCE LEVEL  
- CRI: 80  
- L70 AT 50,000 HOURS  
- B-PIN LED LAMPS  
- BEAM ANGLE: 27°  
- DESIGNED FOR INDOOR USE AND DAMP LOCATIONS.  
TITRE: TYPIQUE AUX LUMIÈRES NON ASSOCIÉES AU SYSTÈME D'EXPLOITATION DE LA LUMIÈRE DU JOUR. FOURNIR UNE NOUVELLE TROUSSE DE CONVERSION AU TYPE DEL POUR TOUTES LES LUMIÈRES DU TYPE 1, 1A, 1B, 1C, 1D, 1E, 1F, 1G ET 1H. LA TROUSSE DOIT INCLURE DEUX (2) LAMPES DE TYPE DEL ET UN (1) PILOTE DE DEL À HAUTE EFFICACITÉ DE TYPE C. FOURNIR DE NOUVELLES DOUILLES POUR LES LAMPES AU BESOIN. LES SPÉCIFICATIONS SUR LA TROUSSE DE CONVERSION DOIVENT ÊTRE COMME SUIVANT:  
- ENTRÉE PRIMAIRE: 347 VOLTS, 60 Hz  
- LUMENS DÉLIVRÉS PAR LE SYSTÈME: 3,600 LUMENS  
- PUISSANCE D'ENTRÉE: 44 WATTS  
- TEMPÉRATURE DE COULEUR: 4000K  
- EFFICACITÉ: 102LPW AU NIVEAU DE LA SOURCE  
- CRI: 80  
- L70 À 50,000 HEURES  
- LAMPES DEL À DEUX MARCHONS  
- ANGLE DE FASCICUL: 27°  
- CONÇUES POUR INTÉRIEUR ET LES ENVOIEMENT HUMIDES.
11. TYPICAL FOR OCCUPANCY SENSORS TYPE OS. PROVIDE NEW CEILING MOUNTED DUAL TECHNOLOGY, DUAL RELAY OCCUPANCY SENSOR SWITCH AS INDICATED. OCCUPANCY SENSOR SHALL CONTROL BOTH LIGHTING AND FAN CONTROL BOX LOCATED IN THE CORRIDOR. REFER TO DRAWINGS E2.7 AND E2.8 FOR EXACT LOCATION OF FAN POWERED BOX. TITRE: TYPIQUE POUR LES COMMANDEURS DE DÉTECTEUR DE PRÉSENCE. FOURNIR UN NOUVEAU COMMANDEUR DE DÉTECTEUR DE PRÉSENCE MONTÉ AU PLAFOND AVEC DOUBLE TECHNOLOGIE ET RELAYS DOUBLE RELAY. LE COMMANDEUR DE DÉTECTEUR DE PRÉSENCE DOIT CONTRÔLER L'ÉCLAIRAGE AINSI QUE LA VENTE MOTORISÉE SITUÉE DANS LE CORRIDOR. SE RÉFÉRER AUX DESSINS E2.7 ET E2.8 POUR LA LOCATION EXACTE DE LA BOÎTE MOTORISÉE.

5TH FLOOR - NORTH LIGHTING & FIRE ALARM - NEW WORK  
5ÈME ÉTAGE NORD - ÉCLAIRAGE ET ALARME INCENDIE - NOUVEAUX TRAVAUX

1  
E2.3  
1:100

Public Works and Government Services Canada  
Travaux publics et services gouvernementaux Canada

73 Breezehill Avenue North  
Ottawa, ON K1Y 2H6  
tel: 613.232.4499  
fax: 613.232.4187  
www.4te.co

GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED  
1688 Woodward Dr.  
Ottawa, Ontario  
Canada K2C 3B8  
GML Project: 2016-313

613 222-5111  
613 222-5115  
www.gweo.com

Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental Representative of all discrepancies.

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et aviser immédiatement le Représentant du Ministère de toute divergence.

revision	description	date
04	ISSUED FOR TENDER/REVISION/DRAWING DE SOUMISSION - RÉVISION	2017/06/22
03	ISSUED FOR TENDER / DOCUMENT DE SOUMISSION	2017/05/19
02	ISSUED FOR BEE REVIEW	2017/03/15
01	ISSUED FOR BEE REVIEW	2017/02/15

revisions	description	date
A	detail no.	
C	location drawing no.	
	sur dessin no.	
	drawn no.	

project

PLACE DU CENTRE  
WP. 2.0 SWING SPACE  
FIT-UP  
MT. 2.0 AMÉNAGEMENT  
DE LOCAUX  
TRANSITOIRES  
200 PROMENADE DU PORTAGE, GATINEAU, QC

drawing

5TH FLOOR NORTH  
LIGHTING AND FIRE  
ALARM NEW WORK  
5ÈME ÉTAGE NORD  
ÉCLAIRAGE ET ALARME  
INCENDIE NOUVEAUX  
TRAVAUX

Designed By  
Date  
Drawn By  
Date  
Reviewed By  
Date  
Approved By  
Date  
Tender

A. GIRARD  
JULY 2016  
E. DROUIN  
JULY 2016  
R. BOVIN  
JULY 2016  
MICHELLE DES BECOUETS

Conçu par  
(yyyy/mm/dd)  
Dessiné par  
(yyyy/mm/dd)  
Examiné par  
(yyyy/mm/dd)  
Approuvé par  
(yyyy/mm/dd)  
Soumission

Project Manager  
Project no.

Administrateur de projets  
No. du projet

R.077222

Drawing no.  
No. du dessin

E2.3/R1